

# HOLYOKE COMMUNITY CHARTER SCHOOL

2200 Northampton St., Holyoke, MA 01040  
Telephone: (413) 533-0111 Fax: (413) 536-5444  
[www.hccs-sabis.net](http://www.hccs-sabis.net)

---

## COVID-19 ROOM, TESTING, VACCINE

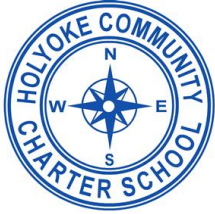
- **Additional safety precautions are required for school nurses and/or any staff supporting students with disabilities in close proximity, when distance is not possible:** These precautions must include eye protection (e.g., face shield or goggles) and a mask/face covering. Precautions may also include gloves and disposable gowns or washable outer layer of clothing depending on duration of contact and especially if the individual may come into close contact with bodily fluids.
  - All PPE can be found in Paquin's office and can be requested through him.

### Our initial requirements and related guidance are as follows:

- **COVID-19 testing in schools:** At this time, in-school testing is not recommended. Students' families should discuss testing with their health care provider. As the accuracy of point-of-care testing develops, this guidance may change.
- **Vaccines:** HCCS is working with parents to ensure that students are current on all standard vaccinations before they return to in-person school. The Flu shot is required for all students attending HCCS. The deadline for the Flu shot is 12/31/2020. After this date, students will not be able to attend in school learning if they did not receive this vaccine. For COVID-19, it appears children are less likely to be infected with and to transmit COVID-19, this is not the case for influenza, where children are frequent transmitters. Therefore, ensuring all students, teachers, and staff receive the seasonal flu vaccine is an extremely high priority.
- **Health and safety/PPE supplies:** Per the initial supply guidance issued by DESE, schools should have an inventory of standard healthcare supplies (e.g., masks and gloves). Use of additional supplies may be optional based on type of tasks performed (e.g., teachers do not need to wear gloves while teaching but may need to during necessary contact with students, such as when providing physical support to students with disabilities).
- Per DESE guidance on protocols for students that become symptomatic during the school day, each student referred to the designated medical waiting room for pickup by a caregiver will have an assessment by the school nurse prior to transfer to the medical waiting room. Staff that are supervising children in the designated medical waiting room must always wear appropriate PPE.
- If staff are able to maintain 6 feet of physical distance from students in the medical waiting room a face mask and eye protection is adequate. Staff that are directly interacting with students in the medical waiting room should wear PPE for DSPs in care areas of students with known or suspected COVID-19

(N95 respirator or alternative, or facemask and eye protection, gloves, and gowns).

- Designated medical waiting rooms do not need to be staffed by a school nurse or other medical professional but can be staffed by an adult school staff person who is CPR/AED certified. Schools should maintain records of adult staff present in the designated medical waiting room for contact tracing purposes.
- DSPs are delegated the task of monitoring the designated medical waiting room by the school nurse per the Board of Registration in Nursing Advisory Ruling 9803.5 DSPs staffing the designated medical waiting room should be in close communication with the school nurse. This type of delegation (delegation of activities) can be performed by a Registered Nurse (RN) or a Licensed Practical Nurse (LPN) and does not require registration with the MDPH.
- **Multiple Students with COVID-19 Symptoms**
  - Ideally, students with COVID-19 symptoms should be isolated, separate from other students, until they can be picked up by a parent or guardian. However, there may be situations when more than one student is experiencing COVID-19 symptoms at the same time. If possible, these students should be kept in separate isolation spaces until they can be picked up; however, identifying multiple isolation rooms in a given school building is likely very difficult. When multiple students must share the designated medical waiting room at the same time, they must remain masked and 6 feet apart at all times. Partitions may be used to provide an additional barrier between students if available. Any hard surfaces in designated medical waiting rooms, including partitions, should be cleaned and disinfected after students leave the designated medical waiting room



# HOLYOKE COMMUNITY CHARTER SCHOOL

2200 Northampton St., Holyoke, MA 01040  
Teléfono: (413) 533-0111 Fax: (413) 536-5444  
www.hccs-sabis.net

## SALA DE ESPERA MÉDICA COVID-19, PRUEBAS, VACUNA

- Se requieren precauciones de seguridad adicionales para las enfermeras escolares y/o cualquier personal que apoye a los estudiantes con discapacidades en las proximidades, cuando la distancia no es posible: Estas precauciones deben incluir protección ocular (por ejemplo, protector facial o gafas) y una máscara / revestimiento facial. Las precauciones también pueden incluir guantes y batas desechables o una capa externa de ropa lavable dependiendo de la duración del contacto y especialmente si la persona puede entrar en contacto cercano con líquidos corporales.
- Todos los EPI se pueden encontrar en la oficina del Sr. Paquin y pueden hacer las solicitudes necesarias a través de él.

### Nuestra orientación y requisitos iniciales son los siguientes:

- **Pruebas COVID-19 en las escuelas:** En este momento, no se recomiendan las pruebas en la escuela. Las familias de los estudiantes deben discutir las pruebas con su proveedor de atención médica. A medida que se desarrolla la precisión de las pruebas en el punto de atención, esta guía puede cambiar.
- **Vacunas:** HCCS está trabajando con los padres para asegurarse que los estudiantes estén al día en todas las vacunas estándar antes de regresar a la escuela de manera presencial (en persona). La vacuna contra la gripe es necesaria para todos los estudiantes que asisten a HCCS. **La fecha límite para la vacuna contra la gripe es 12/31/2020.** Después de esta fecha, los estudiantes **no** podrán asistir al aprendizaje escolar si no tienen evidencia con relación a que han recibido esta vacuna. En el caso de COVID-19, parece que los niños son menos propensos a infectarse y transmitir COVID-19, este no es el caso de la gripe, donde los niños son transmisores frecuentes. Por lo tanto, se establece como prioridad garantizar que todos los estudiantes, maestros (as) y personal reciban la vacuna contra la gripe estacional
- **Suministros de salud y seguridad/EPI:** De acuerdo con la guía de suministro inicial emitida por DESE, las escuelas deben tener un inventario de suministros sanitarios estándar (por ejemplo, máscaras y guantes). El uso de suministros adicionales puede ser opcional en función del tipo de tareas realizadas (por ejemplo, los maestros (as) no necesitan usar guantes mientras enseñan, pero pueden necesitarlo durante el contacto necesario con los estudiantes, como cuando proporcionan apoyo físico a los estudiantes con discapacidades).
- **De acuerdo con la guía DESE** sobre los protocolos para los estudiantes que se vuelven sintomáticos durante el día escolar, cada estudiante referido a la sala de espera médica designada para ser recogido por un cuidador tendrá una evaluación por parte de la enfermera de la escuela, antes de transferirse a la sala de espera médica. El personal que supervisará a los niños en la sala de espera médica designada siempre debe usar el EPP adecuado.
- **Si el personal es capaz de mantener 6 pies de distancia física** de los estudiantes en la sala de espera médica, es adecuado también utilizar una máscara facial y protección para los ojos. El personal que interactúa directamente con los estudiantes en la sala de espera médica debe usar EPI para DSP en áreas de atención de estudiantes que resulten sospechosos con COVID-19 (respirador N95 o alternativo, o máscara facial y protección ocular, guantes y batas).

- La sala de espera médica designada no necesita ser atendida por una enfermera de la escuela u otro profesional médico, pero puede ser atendida por una persona del personal de la escuela adulta que esté certificada por RCP/AED. Las escuelas deben mantener registros del personal adulto presente en la sala de espera médica designada para fines de rastreo de contactos.
- A los DSP se le delega la tarea de monitorear la sala de espera médica designada por la enfermera de la escuela por parte de la *Junta de Registro en la Resolución De Asesor de Enfermería 9803.5*. El personal de la sala de espera médica designado debe estar en estrecha comunicación con la enfermera de la escuela. Este tipo de delegación (delegación de actividades) puede ser realizada por una Enfermera Registrada (RN) o una Enfermera Práctica con Licencia (LPN) y no requiere registro en el MDPH.

### **Múltiples estudiantes con síntomas COVID-19**

- Los estudiantes con síntomas COVID-19 deben ser aislados, separados de otros estudiantes, hasta que puedan ser buscados por un padre o tutor. Sin embargo, pueden haber situaciones en las que más de un estudiante está experimentando síntomas de COVID-19 al mismo tiempo. Si es posible, éstos estudiantes deben mantenerse en espacios de aislamiento separados hasta que puedan ser buscados; sin embargo, identificar múltiples salas de aislamiento en un edificio escolar determinado es probablemente muy difícil. Cuando varios estudiantes deben compartir la sala de espera médica designada al mismo tiempo, deben permanecer con sus máscaras y separados a 6 pies en todo momento. Las divisiones acrílicas transparentes si están disponibles, serán utilizadas para proporcionar una barrera adicional entre los alumnos. Cualquier superficie dura en la sala de espera médica designada, incluyendo tabiques, debe limpiarse y desinfectarse después que los estudiantes abandonen esta sala.